

X-LIGHT 125

ES

MANUAL DEL PROPIETARIO

N1204



Los detalles descritos o ilustrados en este folleto pueden diferir de las especificaciones reales del vehículo comprado, de los accesorios instalados o de las especificaciones del mercado nacional. No se hará valer ninguna reclamación como resultado de tales discrepancias.

Las dimensiones, los pesos, el consumo de combustible y los datos de rendimiento se indican con las tolerancias habituales.

Queda reservado el derecho a modificar diseños, equipos y accesorios. Salvo error u omisión.

INTRODUCCIÓN

¡Bienvenido al mundo del motociclismo!

Como propietario, usted se beneficia de la amplia experiencia y la tecnología más avanzada en el diseño y la fabricación de productos de alta calidad, que nos han granjeado una reputación de fiabilidad.

Le rogamos que lea detenidamente este manual para poder disfrutar de todas las ventajas de su vehículo. El Manual del Propietario no sólo le instruye sobre cómo manejar, inspeccionar y mantener su vehículo, sino también sobre cómo protegerse a sí mismo y a los demás de problemas y lesiones.

Además, los numerosos consejos que se dan en este manual le ayudarán a mantener su vehículo en las mejores condiciones posibles. Si tiene más preguntas, no dude en ponerse en contacto con nuestro distribuidor.

Nuestro equipo le desea muchos viajes seguros y agradables. ¡Y recuerde que la seguridad es lo primero!

Nuestra empresa busca continuamente el avance en el diseño y la calidad de los productos. Por lo tanto, aunque este manual contiene la información más actualizada del producto disponible en el momento de la impresión, puede haber pequeñas discrepancias entre su vehículo y este manual.

Si tiene alguna duda sobre este manual, consulte a nuestro distribuidor.

ADVERTENCIA

Lea atenta y completamente este manual antes de utilizar el vehículo.

MANUAL IMPORTANTE INFORMACIÓN

Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertarle de posibles riesgos de lesiones personales. Obedezca todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.

ADVERTENCIA

Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, podría provocar la muerte o lesiones graves.

AVISO

Indica precauciones especiales que deben tomarse para evitar daños al vehículo o a otros bienes.

CONSEJO

Proporciona información clave para facilitar o aclarar los procedimientos.

INTRODUCCIÓN

Información de seguridad-----	3
● Conducción segura-----	3
● Más puntos de conducción segura-----	5

DESCRIPCIÓN

● Vista izquierda-----	6
● Vista derecha-----	6

INFORMACIÓN AL CONSUMIDOR

● VIN y número de serie del motor-----	7
--	---

FUNCIONES DE LOS INSTRUMENTOS

Y DE CONTROL

● Interruptor principal/bloqueo de la dirección-----	7
● Medidor e Indicador-----	8
● Manillar-----	10
● Depósito de combustible-----	12
● Amortiguador trasero-----	12
● Pedal de freno trasero-----	13
● Pedal del cambio-----	14

CONTROLES PREVIOS AL FUNCIONAMIENTO

FUNCIONAMIENTO Y PUNTOS

DE CONDUCCIÓN IMPORTANTES

● Arrancar el motor-----	15
● Aceleración y desaceleración-----	16
● Frenada-----	16
● Rodaje del motor-----	16
● Aparcamiento-----	17

MANTENIMIENTO PERIÓDICO Y

AJUSTE

● Cuadro de mantenimiento periódico-----	18
● Control de la bujía-----	20
● Aceite motor-----	20
● Ajuste del ralentí-----	22
● Juego de válvulas-----	22
● Filtro de aire-----	22
● Comprobación del juego libre del cable del acelerador-----	23
● Comprobación del juego libre del embrague-----	23
● Comprobación del juego libre de la maneta del freno delantero y del pedal del freno trasero-----	23
● Comprobación del límite del tambor-----	24
● Control de las pastillas de freno-----	24
● Líquido de frenos-----	25
● Comprobación de la batería-----	25
● Ajuste de la cadena-----	26
● Sustitución de los fusibles y las bombillas-----	27

NEUMÁTICOS

ALMACENAMIENTO

● Almacenamiento-----	28
-----------------------	----

ESPECIFICACIONES

● Especificación-----	29
-----------------------	----

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Sea un propietario responsable

Como propietario del vehículo, usted es responsable del funcionamiento seguro y correcto del mismo.

El uso y funcionamiento seguros dependen de la utilización de técnicas de conducción adecuadas, así como de la pericia del conductor. Toda persona debe conocer los siguientes requisitos antes de conducir este vehículo.

Él o ella debería:

- Obtener instrucciones completas de una fuente competente sobre todos los aspectos del funcionamiento del vehículo.
- Respetar las advertencias y los requisitos de mantenimiento de este Manual del propietario.
- Obtener una formación cualificada en técnicas de conducción seguras y adecuadas.
- Obtener un servicio técnico profesional como se indica en este Manual del Propietario y/o cuando sea necesario por condiciones mecánicas.

Conducción segura

Realice las comprobaciones previas a la utilización del vehículo cada vez que lo use para asegurarse de que está en condiciones de funcionamiento seguras. No inspeccionar o mantener el vehículo adecuadamente aumenta la posibilidad de un accidente o de daños en el equipo. Consulte la página para obtener una lista de comprobaciones previas al uso.

- Este vehículo está diseñado para transportar al conductor y a un pasajero.
- El fallo de los automovilistas a la hora de detectar y reconocer vehículos en el tráfico es la causa predominante de los accidentes de automóvil/vehículo. Muchos accidentes han sido causados por un conductor de automóvil que no vio el vehículo. Destacarse parece ser muy eficaz para reducir la probabilidad de este tipo de accidentes. Por tanto:
- Póngase una chaqueta de colores vivos.
- Extreme la precaución al acercarse a los cruces y al pasar por ellos, ya que las intersecciones son los lugares más propensos a que se produzcan accidentes de tráfico.
- Conduzca donde los demás conductores puedan verle. Evite circular en el ángulo muerto de otro conductor
- En muchos accidentes están implicados conductores inexpertos.

De hecho, muchos conductores que se han visto implicados en accidentes ni siquiera tienen el carné de conducir en vigor.

- Asegúrese de que está cualificado y de que sólo presta su vehículo a otros conductores cualificados.
- Conozca sus habilidades y sus límites. Mantenerse dentro de sus límites puede ayudarle a evitar un accidente.
- Le recomendamos que practique la conducción de su vehículo donde no haya tráfico hasta que se haya familiarizado completamente con el vehículo y todos sus

controles.

- Muchos accidentes han sido causados por un error del conductor del vehículo. Un error típico cometido por el conductor es desviarse mucho en una curva debido a una velocidad excesiva o a un subviraje (ángulo de inclinación insuficiente para la velocidad).
- Respete siempre el límite de velocidad y no circule nunca a más velocidad de la permitida por la ley.
- Señale siempre antes de girar o cambiar de carril. Asegúrese de que los demás automovilistas puedan verle.
- La postura del conductor y del pasajero es importante para un control adecuado.
- El conductor debe mantener ambas manos en el manillar y ambos pies en los reposapiés del conductor durante la conducción para mantener el control del vehículo.
- El pasajero debe sujetarse siempre con ambas manos al conductor, a la correa del asiento o a la barra de sujeción, si la hay, y mantener ambos pies en los reposapiés del pasajero.

Nunca transporte a un pasajero a menos que pueda colocar firmemente ambos pies en los reposapiés del pasajero.

- Nunca conduzca bajo los efectos del alcohol u otras drogas.
- Este vehículo está diseñado únicamente para su uso en carretera. No es apto para su uso fuera de carretera.

Ropa de protección

La mayoría de las muertes por accidente de tráfico son consecuencia de traumatismos craneoencefálicos. El uso del casco de seguridad es el factor más importante para prevenir o reducir las lesiones en la cabeza.

- Utilice siempre un casco homologado.
- Utilice una careta o gafas protectoras.

El viento en sus ojos desprotegidos podría contribuir a un deterioro de la visión que podría retrasar la visión de un peligro.

- El uso de una chaqueta, zapatos resistentes, pantalones, guantes, etc., es eficaz para prevenir o reducir las abrasiones o laceraciones.
- No lleve nunca ropa holgada, de lo contrario podría engancharse en las palancas de control o en las ruedas y provocar lesiones o un accidente.
- Lleve siempre ropa protectora que le cubra las piernas, los tobillos y los pies. El motor o el sistema de escape se calientan mucho durante o después del funcionamiento y pueden provocar quemaduras.
- El pasajero también debe observar las precauciones anteriores.

Evite la intoxicación por monóxido de carbono.

Todos los gases de escape de los motores contienen monóxido de carbono, un gas mortal. Respirar monóxido de carbono puede provocar dolores de cabeza, mareos, somnolencia, náuseas,

confusión y, finalmente, la muerte.

El monóxido de carbono es un gas incoloro, inodoro e insípido que puede estar presente aunque no vea ni huela ningún escape del motor. Los niveles mortales de monóxido de carbono pueden acumularse rápidamente y usted puede verse rápidamente superado e incapaz de salvarse. Además, los niveles mortales de monóxido de carbono pueden persistir durante horas o días en espacios cerrados o mal ventilados. Si experimenta cualquier síntoma de intoxicación por monóxido de carbono, abandone la zona inmediatamente, tome aire fresco y **BUSQUE TRATAMIENTO MÉDICO**.

- No haga funcionar el motor en interiores. Aunque intente ventilar los gases de escape del motor con ventiladores o abriendo puertas y ventanas, el monóxido de carbono puede alcanzar rápidamente niveles peligrosos.
- No haga funcionar el motor en lugares poco ventilados o parcialmente cerrados, como graneros o garajes.
- No haga funcionar el motor al aire libre donde los gases de escape del motor puedan entrar en un edificio a través de aberturas como ventanas y puertas.

Otros puntos de seguridad

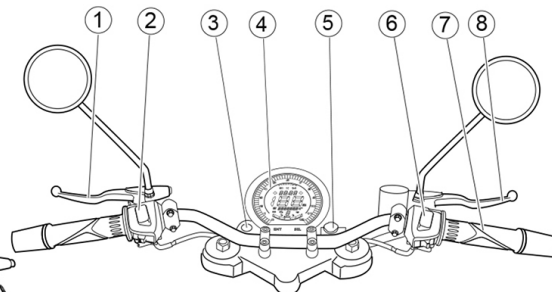
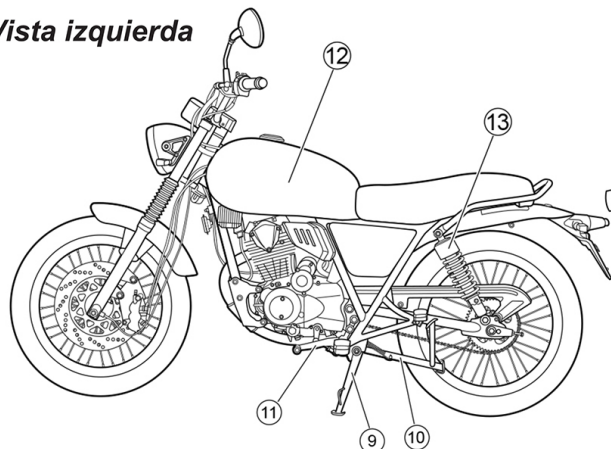
- Asegúrese de señalizar claramente al girar.
- Frenar puede ser extremadamente difícil en una carretera mojada. Evite frenar bruscamente, ya que el vehículo podría deslizarse. Aplique los frenos lentamente al detenerse sobre

una superficie mojada.

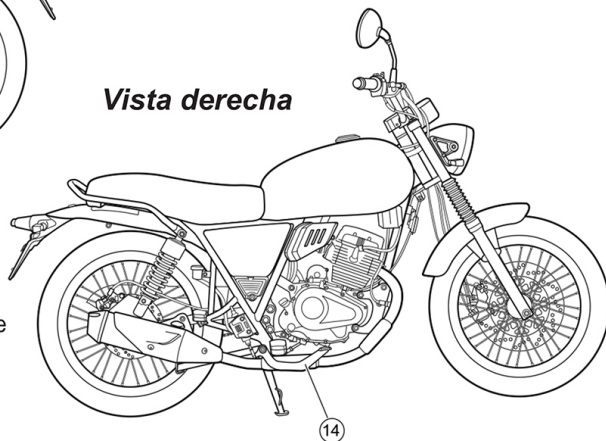
- Reduzca la velocidad al acercarse a una curva o giro. Una vez que haya completado un giro, acelere lentamente.
- Tenga cuidado al adelantar a coches aparcados. Un conductor podría no verle y abrir una puerta a su paso.
- Los cruces de ferrocarril, los railes de los tranvías, las planchas de hierro de las obras de construcción de carreteras y las tapas de las alcantarillas se vuelven extremadamente resbaladizas cuando están mojadas. Reduzca la velocidad y crúcelos con precaución. Mantenga el vehículo en posición vertical, de lo contrario podría deslizarse.
- Las pastillas de freno podrían mojarse al lavar el vehículo. Después de lavar el vehículo, compruebe los frenos antes de circular.
- Lleve siempre casco, guantes, pantalones (ajustados en el puño y el tobillo para que no se abatan) y una chaqueta de color llamativo.
- No lleve demasiado equipaje en el vehículo. Un vehículo sobrecargado es inestable. Utilice una cuerda resistente para fijar el equipaje al portaequipajes (si está montado). Una carga suelta afectará a la estabilidad del vehículo y podría desviar su atención de la carretera.

DESCRIPCIÓN

Vista izquierda



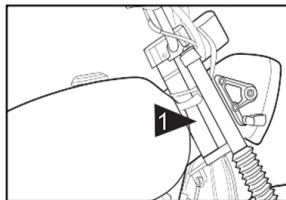
Vista derecha



- | | |
|--------------------------------|-----------------------------|
| 1. Maneta del embrague | 9. Caballete lateral |
| 2. Interruptor de la izquierda | 10. Caballete principal |
| 3. Interruptor de llave | 11. Pedal de cambio |
| 4. Medidor | 12. Depósito de combustible |
| 5. Interfaz USB | 13. Amortiguador trasero |
| 6. Interruptor de la derecha | 14. Pedal de freno trasero |
| 7. Puño del acelerador | |
| 8. Maneta de freno delantero | |

INFORMACIÓN AL CONSUMIDOR

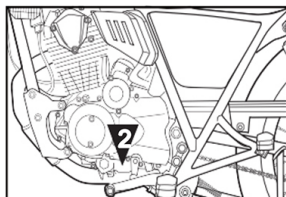
- El número de identificación del vehículo ① está estampado en el



tubo de dirección del lado derecho.

- El número de serie del motor ② está estampado en el cárter izquierdo.

Número de identificación del vehículo (VIN)



Nº VIN

Nº MOTOR

CONSEJO

El número de identificación del vehículo o el número de serie del motor se utilizan para matricular el vehículo, pero también para ayudar a su concesionario a pedir piezas o consultar información de servicio especial

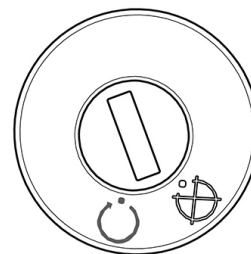
FUNCIONES DE LOS INSTRUMENTOS Y DE CONTROL

⊗ Posición (off):

Todos los circuitos están apagados

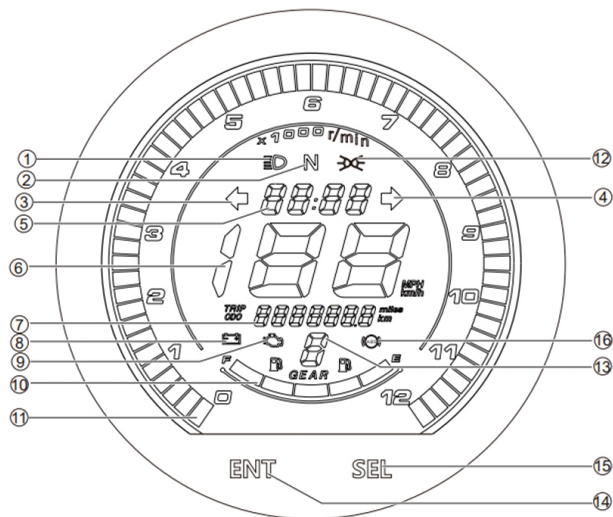
○ Posición (on):

Todos los circuitos están encendidos.



⚡ AVISO

No gire la llave para bloquear el vehículo mientras conduce, ya que no es necesario y además puede provocar un accidente. Pulse la tecla con la fuerza adecuada.



1. Indicador de luces largas

Cuando se enciende la luz larga del faro, se enciende el testigo de luces largas.

2. Indicador de punto muerto

Cuando la transmisión está en punto muerto, el testigo se enciende.

3. Intermitentes

8

Los indicadores parpadean con los intermitentes.

4. Intermitentes

Los indicadores parpadean con los intermitentes.

5. Reloj

Muestra la hora.

6. Velocímetro

El velocímetro muestra la velocidad de marcha, en kilómetros/hora.

7. Cuentakilómetros / cuentakilómetros parcial

El cuentakilómetros registra el kilometraje total recorrido, y el cuentakilómetros parcial, que se puede poner a cero, registra los kilómetros recorridos en un periodo determinado.

8. Indicador luminoso de carga de la batería

Cuando la carga de la batería sea inferior a 10,5 V, se encenderá el indicador luminoso.

9. Indicador de avería del sistema de control del motor

Si este indicador se activa durante la conducción, acuda a un distribuidor autorizado.

10. Indicador de nivel de combustible

Indica el nivel combustible en el depósito.

11. Tacómetro

El tacómetro indica las revoluciones por minuto del motor.

12. Indicador luz de posición

Cuando el vehículo está encendido, el indicador luminoso del contador se enciende.

13. Luz indicadora de la marcha

Los números del contador indican las posiciones de las marchas del vehículo: 1, 2, 3, 4, 5.

14. Botón de función A

Pulse brevemente el botón para cambiar entre "ODO" y "VIAJE". En estado "VIAJE", pulse prolongadamente el botón para restablecer el kilometraje "VIAJE". En estado "ODO", pulsación larga

del botón para cambiar entre km/h y mph.

15. Botón de función B

En el estado "ODO", presione prolongadamente el Botón de Función B para entrar en el modo de ajuste de la hora, luego presione brevemente el Botón de Función A para ajustar los dígitos de la hora, presione brevemente el Botón de Función B para cambiar entre horas/minutos y segundos.

16. Indicador luminoso ABS (SI ESTÁ MONTADO)

Normalmente, el testigo del ABS se enciende al conectar la llave de contacto y se apaga poco después de que el vehículo empiece a moverse. Si el testigo muestra alguna de las siguientes indicaciones, es posible que se

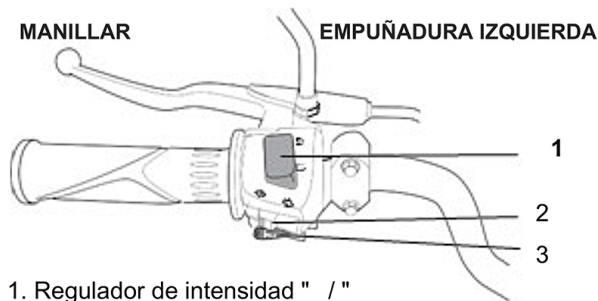
haya producido una o varias averías en el ABS. Debería hacer revisar el vehículo por un concesionario autorizado.

a. La luz no se enciende o parpadea al conectar la llave de contacto.

b. El testigo permanece encendido cuando el vehículo circula a más de 15 km/h. Recuerde que el ABS no funciona cuando el testigo luminoso está encendido, pero si sólo falla el sistema ABS

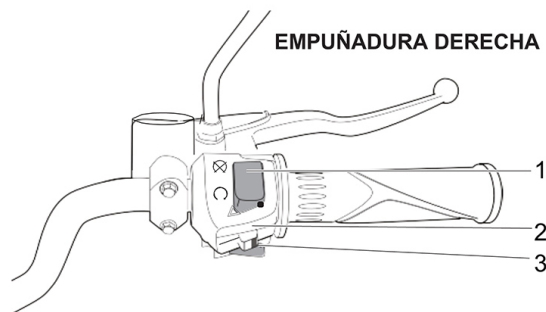
(sin otras averías en piezas mecánicas, por ejemplo, latiguillos de freno, cilindros maestros, pinzas de freno), el sistema de frenos convencional debería seguir funcionando con normalidad.

MANILLAR



1. Regulador de intensidad " / "
2. Interruptor intermitente "↔ / ↔"
3. Botón de la bocina "🔊"

EMPUÑADURA DERECHA



1. Interruptor de parada del motor "⏏ / ⏏"
2. Interruptor de peligro "⚠ / •"
3. Botón de Arrancador eléctrico (🔌)

Regulador de intensidad

Gire el interruptor a la posición "↔", la luz larga del faro se encenderá y la luz indicadora del medidor también se encenderá; gire el interruptor a la posición "↔", la luz corta del faro se encenderá.

Interruptor intermitente

Gire el conmutador a la posición "↔", la luz de señalización del intermitente izquierdo parpadea; gire el conmutador a la posición "↔", la luz de señalización del intermitente derecho parpadea. Y los intermitentes se encenderían en consecuencia.

⚠ ADVERTENCIA

Encienda a tiempo las luces de señalización del intermitente cuando cambie de calzada o gire en una dirección y apáguelas a continuación.

Botón de la bocina 🔊

Pulse el botón, para activar la bocina.

Interruptor de parada del motor

Cuando el interruptor está en la posición "☐" y la corriente está conectada, el motor funciona.

Cuando el interruptor está en la posición "⊗" y la alimentación está desconectada.



AVISO

En condiciones normales, este interruptor debe estar en posición "Operate" (☐). Utilice este interruptor en situaciones de emergencia, por ejemplo, accidentes o problemas con el interruptor de llave.

Botón del arrancador eléctrico

Tire de la maneta del embrague o ponga la marcha en punto muerto y pulse el botón para poner en marcha el motor eléctrico y arrancar el motor.

Maneta del embrague

Al arrancar el motor o cambiar de marcha, tire de la maneta del embrague para cortar la tracción en la rueda trasera.

Interruptor de peligro

Gire a "△" y los cuatro intermitentes parpadearán para advertir de una situación de emergencia; gire a "●" para la conducción diurna.

Maneta de freno delantero

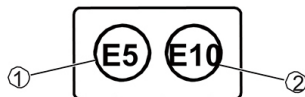
Tire correctamente de la palanca de freno para utilizar el freno delantero.

Puño del acelerador

El puño del acelerador sirve para controlar la velocidad del motor. Gire la empuñadura hacia usted cuando acelere o gírela en sentido contrario para reducir la velocidad.

DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

Para abrir la tapa del depósito de combustible, introduzca la llave, gírela en el sentido de las agujas del reloj y abra la tapa. Para cerrar el depósito de combustible, vuelva a taparlo y luego presiónelo. Retire la llave cuando oiga el sonido de cierre.



Utilice combustible identificado con cualquiera de los símbolos anteriores.

1. Gasolina que contenga hasta un 5% de etanol en volumen.
2. Gasolina que contenga hasta un 10% de etanol en volumen.

Combustible recomendado:

SÓLO GASOLINA NORMAL

SIN PLOMO

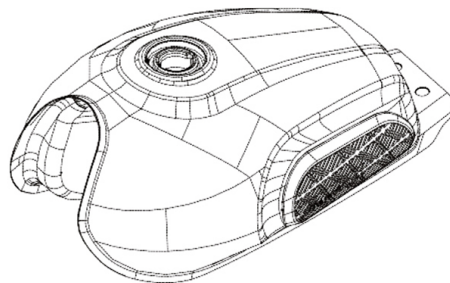
Capacidad depósito de combustible:

16 L

ADVERTENCIA

No llene en exceso el depósito de combustible. No salpique combustible sobre el motor caliente.

Por favor, pare el motor y gire la llave de contacto a la posición "⏏" (Off) cuando necesite repostar. No olvide cerrar la tapa del depósito de combustible después de añadir el combustible por si se evapora al aire, lo que supone un derroche de energía y contaminaría el medio ambiente.

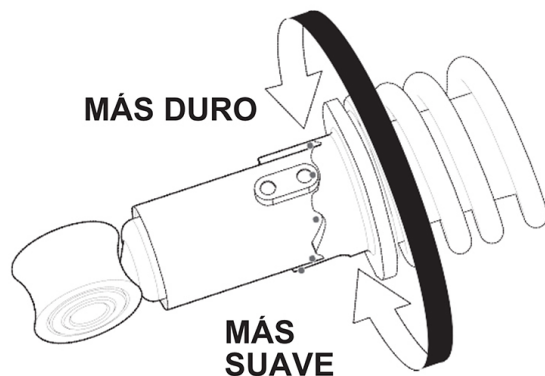


AMORTIGUADOR TRASERO

Cada conjunto de amortiguador está equipado con un anillo de ajuste de precarga del muelle, el muelle de la

rueda trasera se puede ajustar de acuerdo con el peso del conductor y la condición de carga, el método de conducción y las condiciones de la carretera. Ajuste cuando el vehículo esté estable sobre el caballete principal o lateral, gire el anillo de precarga hasta el lugar deseado.

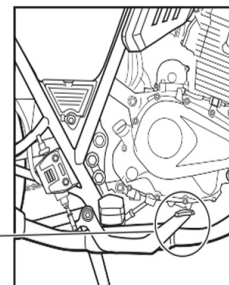
VALOR DE PAR
Perno de fijación superior: 37-44N-m
Perno de fijación inferior: 22-29N-m
5 etapas ajustables



PEDAL DE FRENO TRASERO

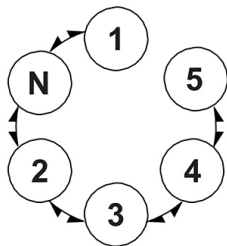
Pise el pedal de freno trasero para frenar la rueda trasera. La luz de freno se enciende cuando se utiliza el freno trasero.

Pedal de freno trasero



PEDAL DE CAMBIO

Reduzca la velocidad del vehículo al bajar a una marcha inferior. Revolucionar ligeramente el motor para cambiar de marcha de forma más suave y evitar dañar las marchas.



CONTROLES PREVIOS AL FUNCIONAMIENTO

Inspeccione su vehículo cada vez que lo utilice para asegurarse de que está en condiciones de funcionamiento seguras. Siga siempre los procedimientos y programas de inspección y mantenimiento descritos en el Manual del Propietario.

ADVERTENCIA

No inspeccionar o mantener el vehículo adecuadamente aumenta la posibilidad de un accidente o de daños en el equipo. No utilice el vehículo si detecta algún problema. Si un problema no puede corregirse mediante los procedimientos indicados en este manual, haga inspeccionar el vehículo en un concesionario.

Antes de utilizar este vehículo, compruebe los siguientes puntos:

ELEMENTO	CONTROLES
----------	-----------

Freno de disco	• Comprobar el funcionamiento. • Si está blando o esponjoso, pedir al concesionario que purgue el sistema hidráulico. • Comprobar el desgaste de las pastillas de freno. Sustituir si es necesario. • Comprobar el nivel de líquido en el depósito. Si es necesario, añadir líquido de frenos recomendado hasta el nivel especificado. • Comprobar la estanqueidad del sistema hidráulico
Freno de tambor (si está equipado)	• Comprobar el funcionamiento. • Comprobar el desgaste de las zapatas de freno. Sustituir si es necesario.
Combustible	• Comprobar el nivel de combustible en el depósito. • Repostar si es necesario. • Comprobar la estanqueidad de la línea de combustible
Aceite del motor	• Comprobar el nivel de aceite del motor. • Si es necesario, añadir aceite recomendado hasta el nivel especificado. • Comprobación del vehículo por fugas de aceite.

ELEMENTO	CONTROLES
Ruedas y neumáticos	• Comprobar que no estén dañados. • Comprobar el estado de los neumáticos y la profundidad del dibujo. • Comprobar la presión del aire.
Palancas de freno	• Asegurarse de que el funcionamiento es suave.
Pedal de freno	• Lubricar los pivotes si es necesario.
Soporte lateral, soporte principal	• Lubricar los pivotes si es necesario.
Instrumentos, luces, señales e interruptores	• Comprobar el funcionamiento.
Puño del acelerador	• Asegurarse de que el funcionamiento es suave. • Comprobar la holgura del cable. • Si es necesario, hacer que un distribuidor ajuste el juego libre del cable y lubrique el cable y el alojamiento de la empuñadura.
Palanca de embrague	• Asegurarse de que el funcionamiento es suave. • Comprobar la holgura del cable. • Si es necesario, hacer que un distribuidor ajuste el juego libre del cable y lubrique el cable.

Leer atentamente el Manual del Propietario para familiarizarse con todos los controles. Si hay algún mando o función que no entienda, pregunte a su distribuidor.

ADVERTENCIA

Si no se familiariza con los mandos, puede perder el control, lo que podría provocar un accidente o lesiones.

FUNCIONAMIENTO Y PUNTOS DE CONDUCCIÓN IMPORTANTES

ARRANQUE DEL MOTOR

1. Gire la llave a la posición "ON".
2. Ponga punto muerto o tire de la palanca del embrague.
3. Arranque el motor pulsando el interruptor de arranque.

ADVERTENCIA

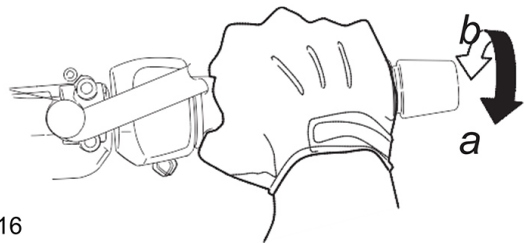
No arranque el motor en interiores con mala ventilación o sin ventilación. No deje el vehículo arrancado cuando no haya nadie cerca.

AVISO

No haga funcionar el motor a alta velocidad cuando no conduzca el vehículo, o se sobrecalentará y dañará sus piezas internas.

ACELERACIÓN Y DESACELERACIÓN

La velocidad puede ajustarse abriendo y cerrando el acelerador. Para aumentar la velocidad, gire el puño del acelerador en la dirección (a). Para reducir la velocidad, gire el puño del acelerador en la dirección (b).



FRENADA

1. Cierre completamente el acelerador.
2. Aplique simultáneamente los frenos delanteros y traseros por motivos de seguridad.

ADVERTENCIA

Es peligroso utilizar solo el freno delantero o solo el trasero ya que se puede provocar un derrape y/o la pérdida de control. Tenga cuidado y utilice los frenos correctamente cuando circule por carreteras mojadas o con curvas.

RODAJE DEL MOTOR

No hay un período más importante en la vida de su motor que el comprendido entre 0 y 1000 km. Por esta razón, debe leer atentamente el siguiente material. Dado que el motor es nuevo, no lo someta a una carga excesiva durante los primeros 1.000 km. Las distintas piezas del motor se desgastan y se ajustan a las holguras de funcionamiento correctas. Durante este período, el funcionamiento prolongado a pleno gas o cualquier condición que pueda provocar el sobrecalentamiento del motor. El motor no debe acelerarse en exceso y todas

las marchas no deben superar el 80% de las rpm del motor de la zona roja; no accione el acelerador por debajo de una posición totalmente abierta; cambie las marchas a tiempo para mantener las rpm del motor en un rango razonable. Se recomienda encarecidamente utilizar el vehículo con mucho cuidado durante el periodo de rodaje, y el conductor debe familiarizarse con sus prestaciones.

APARCAMIENTO

1. El vehículo debe estacionarse en una carretera firme y llana.
2. Gire la llave a la posición "⊗" para parar el motor.
3. Por razones de seguridad, retire la llave de contacto de la cerradura.

MANTENIMIENTO PERIÓDICO Y AJUSTE

La inspección, el ajuste y la lubricación periódicos mantendrán su vehículo en las condiciones más seguras y eficientes posibles. La seguridad es una obligación del propietario/conductor del vehículo. En las páginas siguientes se explican los puntos más importantes de la inspección, el ajuste y la lubricación del vehículo. Los intervalos indicados en la tabla de mantenimiento

periódico y lubricación deben considerarse simplemente como una guía general en condiciones normales de conducción. Sin embargo, en función del clima, el terreno, la situación geográfica y el uso individual, puede ser necesario acortar los intervalos de mantenimiento.

ADVERTENCIA

La falta de mantenimiento adecuado del vehículo o la realización incorrecta de las actividades de mantenimiento pueden aumentar el riesgo de lesiones o muerte durante el servicio o el uso del vehículo. Si no está familiarizado con el mantenimiento del vehículo, encargue el mantenimiento a un concesionario.

AVISO

- Las revisiones anuales deben realizarse todos los años, excepto si en su lugar se realiza un mantenimiento basado en el kilometraje.
- El vehículo puede tener diferentes accesorios para diferentes mercados y algunas piezas pueden no existir en el cuadro común.

CUADRO DE MANTENIMIENTO PERIÓDICO

La siguiente tabla muestra los kilómetros para el mantenimiento. Al llegar al kilómetro, debe seguir las instrucciones para revisar y llevar a cabo el mantenimiento. El sistema de giro, el motor, el sistema electrónico, el caballete lateral y las ruedas son partes importantes. Es necesario tener a un profesional técnico para se encargue.

El símbolo significa: I: comprobar, limpiar, ajustar C: limpiar R: cambiar A: ajustar L: lubricar T: apretar

Período de mantenimiento Contenido del mantenimiento	Cuentakilómetros (KM)								Comprobar todos los días antes de conducir
	1000k m	4000km 3 meses	7000km 6 meses	10000km 9 meses	13000km 1 año	16000km 15 meses	19000km 18 meses	22000km 21 meses	
Aceite para el cárter	Sustituir a los 500km, 1500km y 3000km respectivamente, después, sustituir cada 3000km								I
Red de aceite	C	C	C	C	C	C	C	C	
Separador de aceite y gas	I,C	I,C	I,C	I,C	I,C	I,C	I,C	I,C	
Filtro de aire	Cada 3000km limpiar el filtro, Cada 6000km sustituir el elemento filtrante								
Filtro de combustible			R		R		R		
Bujía	I			R	Sustituir cada 12000km				
Juego de válvulas	I		I		I		I		
Pedal de freno	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Aceite del freno	Cada 2 años o 24000km, sustituir. El líquido de frenos debe sustituirse cuando se vuelve negro.								I
Cadena de transmisión	• Apriete adecuado • Lubricación adecuada					Cada 1000 km			

Período de mantenimiento Contenido del mantenimiento	Cuentakilómetros (KM)								
	1000km Nuevo	4000km 3 meses	7000km 6 meses	10000km 9 meses	13000km 1 año	16000km 15 meses	19000km 18 meses	22000km 21 meses	Comprobar todos los días antes de conducir
Disco de fricción		I	I	I	I	I	I	I	
Sistema de frenos	I,A	I,A	I,A	I,A	I,A	I,A	I,A	I,A	
Freno		I	I	I	I	I	I	I	
Regulación de las luces delanteras		I	I	I	I	I	I	I	
Embrague	I	I	I	I	I	I	I	I	
Caballote lateral		I	I	I	I	I	I	I	
Suspensión		I	I	I	I	I	I	I	
Tornillo/perno/cierres	I		I		I		I		
Rueda	I	I	I	I	I	I	I	I	
Sistema de giro	I				I				

* Cuando el kilometraje es superior al más alto de la tabla, por favor, realícelo de acuerdo con el periodo establecido en la tabla.

* Si se conduce por lugares polvorientos, se recomienda limpiarlo con frecuencia.

* Si conduce a menudo por carreteras en mal estado, lleve a cabo el mantenimiento y la revisión con más frecuencia.

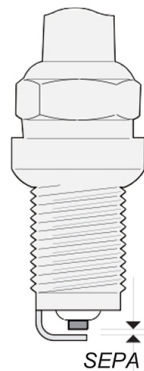
COMPROBACIÓN DE LA BUJÍA

La bujía es un componente importante del motor, que debe ser revisado periódicamente, preferiblemente por un concesionario. Dado que el calor y los depósitos hacen que cualquier bujía se erosione lentamente, debe desmontarse y revisarse de acuerdo con el mantenimiento periódico. Además, el estado de la bujía puede revelar el estado del motor.

El aislante de porcelana que rodea el electrodo central de la bujía debe tener un color tostado medio a claro (el color ideal cuando el vehículo circula con normalidad). Si la bujía muestra un color claramente diferente, el motor podría estar funcionando incorrectamente. No intente diagnosticar estos problemas usted mismo. En su lugar, haga que un concesionario revise el vehículo.

Si la bujía muestra signos de erosión de los electrodos y excesiva carbonilla u otros depósitos, debe sustituirse.

Antes de instalar una bujía, debe medirse la separación entre bujías con una galga de espesores y, si es necesario, ajustarla a las especificaciones.



Tipo

NGK / DR8EA

Separación

0,6 - 0,7mm

Limpie la superficie de la junta de la bujía y su superficie de contacto y, a continuación, elimine la suciedad de las roscas de la bujía.

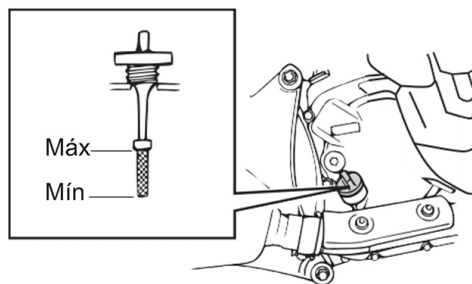
ACEITE MOTOR

El nivel de aceite del motor debe comprobarse antes de cada uso. Además, el aceite debe cambiarse en los intervalos especificados en la tabla de mantenimiento y lubricación periódicos.

Para comprobar el nivel de aceite del motor

1. Estacione el vehículo utilizando el soporte principal. Una ligera inclinación hacia un lado puede dar lugar a una lectura errónea.

2. Arranque el motor, caliéntelo durante varios minutos y apáguelo.
3. Espere unos minutos hasta que el aceite se asiente, retire el tapón de llenado de aceite, limpie la varilla, vuelva a insertarla en el orificio de llenado de aceite (sin enroscarla) y, a continuación, vuelva a retirarla para comprobar el nivel de aceite.
4. Introduzca la varilla en el orificio de llenado de aceite y, a continuación, apriete el tapón de llenado de aceite.



AVISO

El aceite del motor debe estar entre las marcas de nivel mínimo y máximo.

Para cambiar el aceite del motor

1. Arranque el motor, caliéntelo durante varios minutos y apáguelo.
2. Coloque una bandeja de aceite debajo del motor para recoger el aceite usado.
3. Retire el tapón de llenado de aceite del motor y el tornillo de vaciado de aceite del motor para vaciar el aceite del cárter.
4. Instale la arandela y el perno de drenaje de aceite del motor y, a continuación, apriete el perno de drenaje al par especificado.
5. Rellene con la cantidad especificada del aceite de motor recomendado y, a continuación, instale y apriete el tapón de llenado de aceite.

Tipo

SAE 10W/40 SJ

Capacidad del aceite motor

Cantidad total: 1,1L±0,1L

Cambio periódico de aceite: 1,0L±0,1L

AJUSTE DEL RALENTÍ

1. Mantenga el vehículo sobre una superficie plana.
2. Arranque el motor y caliéntelo durante varios minutos.
3. Enganche el tacómetro digital al cable de la bujía.
4. Ajuste el tornillo de ralentí y mantenga estables las revoluciones del motor.

Velocidad de ralentí: $1.500 \pm 100 \text{r/min}$

JUEGO DE VÁLVULAS

El juego de las válvulas cambia con el uso, lo que da lugar a una mezcla inadecuada de aire y combustible y/o al ruido del motor. Para evitar que esto ocurra, el juego de las válvulas debe ser ajustado por un distribuidor en los intervalos especificados en la tabla de mantenimiento y lubricación periódica.

El motor debe estar a temperatura normal de funcionamiento para que el ajuste sea preciso. (Condición de frío)

Juego de válvulas (motor frío)

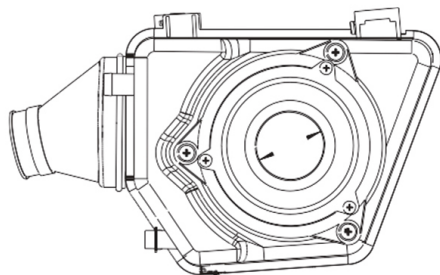
IN: 0,04 ~ 0,06mm EX: 0,09 ~ 0,11mm

FILTRO DE AIRE

El elemento filtrante del aire debe sustituirse y limpiarse a los intervalos especificados en la tabla de mantenimiento y lubricación periódicos.

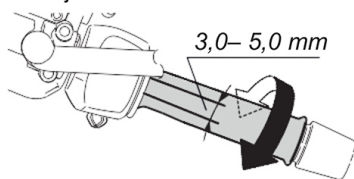
Sustitución del elemento del filtro de aire

1. Estacione el vehículo utilizando el soporte principal.
2. Retire la tapa de la caja del filtro de aire quitando los tornillos.
3. Extraiga el elemento del filtro de aire.
4. Inserte un elemento filtrante nuevo en la carcasa del filtro de aire.
5. Instale la tapa de la caja del filtro de aire colocando los tornillos.



COMPROBACIÓN DE LA HOLGURA DEL CABLE DEL ACELERADOR

El juego libre del cable del acelerador debe ser de entre 3,0 y 5,0 mm en el puño del acelerador. Compruebe periódicamente la holgura del cable del acelerador y, si es necesario, acuda a un concesionario para que lo ajuste.

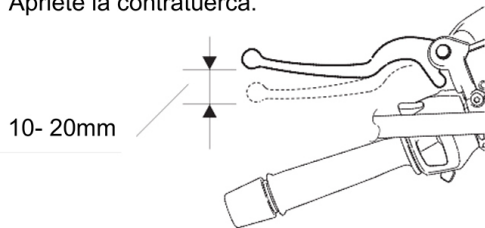


COMPROBACIÓN DE LA HOLGURA DEL EMBRAGUE

El juego libre del embrague se mide a partir del estado libre de la palanca.

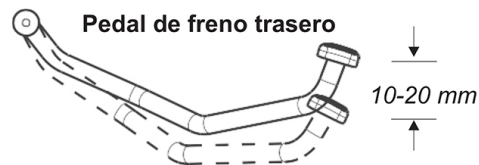
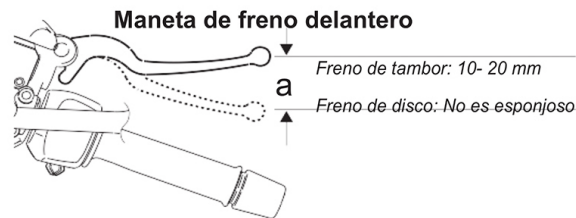
Ajuste de la siguiente manera si hay algo anormal.

1. Afloje la contratuerca.
2. Atornille o desenrosque el perno de ajuste y el tornillo de ajuste para conseguir la carrera libre requerida.
3. Apriete la contratuerca.



COMPROBACIÓN DEL JUEGO LIBRE DE LA PALANCA DEL FRENO DELANTERO Y DEL PEDAL DEL FRENO TRASERO

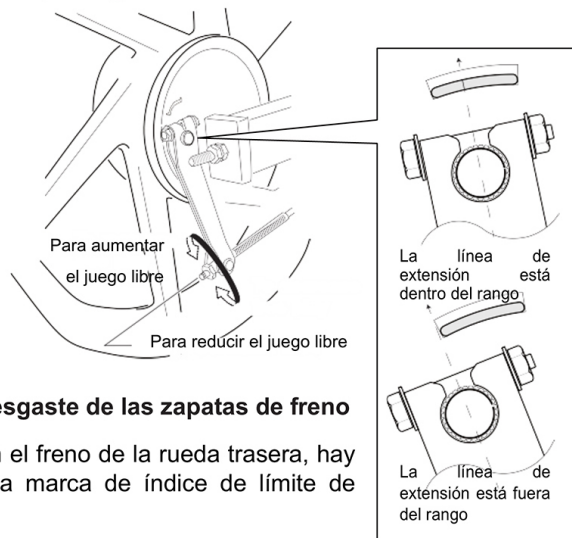
Compruebe periódicamente el juego libre de la palanca de freno y, si es necesario, haga que un concesionario revise el sistema de frenos.



COMPROBACIÓN DEL LÍMITE DEL TAMBOR (SI ESTÁ MONTADO)

Tuerca de ajuste

- Gire la tuerca de ajuste del brazo de freno de las ruedas traseras para ajustar el juego libre del freno trasero.
- Pise el pedal del freno trasero después de ajustarlo hasta que tenga una sensación de frenado efectiva.



Desgaste de las zapatas de freno

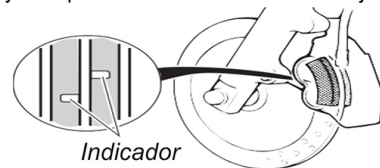
En el freno de la rueda trasera, hay una marca de índice de límite de

desgaste. Compruebe el desgaste de las zapatas de freno de la siguiente manera:

- 1 Compruebe si el sistema de frenado está correctamente ajustado
- 2 Compruebe si la función de frenado es excelente, y si la línea de extensión del índice de límite está dentro del rango permitido, como se muestra en la Figura A.
- 3 Si la línea de extensión del índice límite está fuera del rango permitido, como se muestra en la Figura B, por favor diríjase a su distribuidor local para la sustitución de componentes en el freno para garantizar la seguridad de conducción.

COMPROBACIÓN DE LAS PASTILLAS DE FRENO

Debe comprobarse el desgaste de las pastillas de freno delanteras y traseras en los intervalos especificados en la tabla de mantenimiento y lubricación periódicos. Cada pastilla de freno está provista de ranuras indicadoras de desgaste, que permiten comprobar el desgaste de la pastilla sin tener que desmontar el freno. Para comprobar el desgaste de las pastillas de freno, compruebe las ranuras del indicador de desgaste. Si una pastilla de freno se ha desgastado hasta el punto de que las ranuras del indicador de desgaste han desaparecido en su mayor parte, haga que un distribuidor sustituya las pastillas de freno como un conjunto.



LÍQUIDO DE FRENOS

El vehículo utiliza el freno de disco. El ajuste se realiza antes de la entrega. Póngase en contacto con el distribuidor si tiene algún problema.

**Líquido de frenos recomendado
DOT4**



AVISO

Por favor, sustituya el líquido de frenos cada dos años.

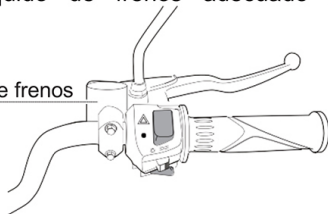


ADVERTENCIA

En caso de beber el líquido de frenos por error o de que entre en contacto con los ojos o la piel, lávese con abundante agua y acuda inmediatamente al médico si se encuentra en estado grave.

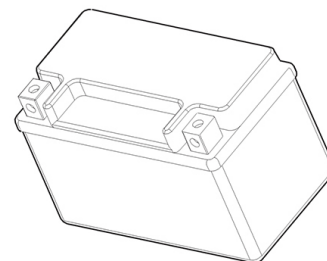
No olvide comprobar el nivel del depósito de líquido de frenos. Añada líquido de frenos adecuado si es necesario.

Depósito de líquido de frenos



COMPROBACIÓN DE LA BATERÍA

Pida al concesionario que añada electrolito para la batería normal. Haga que un concesionario cargue la batería lo antes posible si parece que se ha descargado. Tenga en cuenta que la batería tiende a descargarse más rápidamente si el vehículo está equipado con accesorios eléctricos opcionales.



HPG9A-4

AJUSTE DE LA CADENA

Ajuste la tensión de la cadena de transmisión cada 1000 km mediante los siguientes métodos para alcanzar el juego libre de 15~20mm. Ajuste regularmente la cadena en función de sus condiciones de conducción.

ADVERTENCIA

Las sugerencias aquí son para el programa de mantenimiento regular. Se recomienda la inspección y el ajuste de la cadena antes de cada desplazamiento.

Accidentes como el desprendimiento de la cadena o daños graves en el motor pueden ser causados por una cadena excesivamente floja.

Ajuste la cadena con los métodos siguientes:

- 1 apoye la motocicleta con caballete lateral;
- 2 afloje la tuerca del eje trasero;
- 3 afloje la contratuerca;
- 4 gire la tuerca de ajuste para regular el apriete de la cadena. Las marcas de referencia se adoptan en el brazo oscilante izquierdo y derecho y deben alcanzar la misma cuadrícula después del ajuste. Vuelva a apretar la tuerca del eje trasero después de ajustar el apriete de la cadena a 15~20mm y confirme de nuevo.

AVISO

Cuando utilice una cadena nueva, compruebe si los piñones delantero y trasero están todavía en el límite de servicio y sustitúyalos, si es necesario.

Durante el mantenimiento periódico, compruebe las siguientes condiciones de la cadena:

- (1) Pasador suelto
- (2) Rodillo dañado
- (3) Eslabón de cadena oxidado
- (4) Eslabón torcido o enredado
- (5) Juego libre excesivo
- (6) Cadena floja

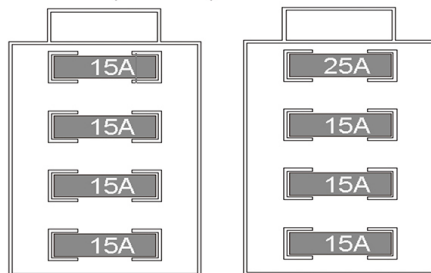
Es probable que el piñón esté dañado, si se detectan los problemas mencionados en la cadena. Compruebe los siguientes elementos del piñón:

- (1) Diente del piñón desgastado
- (2) Diente del piñón roto o dañado
- (3) Tuercas de fijación del piñón aflojadas

SUSTITUCIÓN DE FUSIBLES Y BOMBILLAS

Si se funde un fusible o una bombilla de los circuitos individuales, sustitúyalos como se indica a continuación.

1. Gire la llave a la posición "OFF" y desconecte el circuito eléctrico en cuestión.
2. Retire el fusible o la bombilla fundidos e instale un fusible nuevo con las especificaciones dadas



Versión CBS

Versión ABS

ADVERTENCIA

No utilice un fusible o una bombilla de un amperaje superior al recomendado para evitar causar daños importantes en el sistema eléctrico o incluso un incendio.

Luz del medidor	12V 1,5W
Bocina	12V 18W
Bombilla de faro	12V 32W/18W
Bombilla trasera	12V 2W/1W
Luz del intermitente	12V 1,4W
Luz de ciudad delantera	12V 7W

NEUMÁTICOS

Debe comprobarse periódicamente la presión de inflado y el dibujo de los neumáticos. Para garantizar la máxima seguridad y una vida útil más larga, la presión de inflado requiere un control rutinario más frecuente.

Presión de los neumáticos

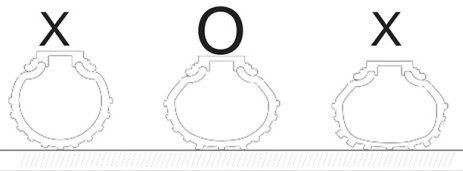
Una presión insuficiente en los neumáticos no sólo acelera, sino que dificulta los giros. Sin embargo, una presión demasiado alta reducirá la superficie de contacto entre el neumático y el suelo, provocando así deslizamientos o incluso descontrol. La presión de los

neumáticos debe mantenerse en el rango estándar. Ajuste la presión de los neumáticos en "frío".

INFORMACIÓN SOBRE NEUMÁTICOS

PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS EN FRÍO

[DELANTERO] 250kpa (2,5kgf/cm²) [TRASERO] 250kpa (2,5kgf/cm²)



ALMACENAMIENTO

A corto plazo

Guarde siempre su vehículo en un lugar fresco y seco y, si es necesario, protéjalo del polvo con una funda porosa.

A largo plazo

Antes de guardar su vehículo durante varios meses:

1. Cambie aceite del motor.
2. Lubrique la cadena de transmisión.
3. Drene el combustible. Instale de nuevo la tapa del

depósito de combustible.

4. Desmonte la bujía y añada una cucharadita (15~20cm³) de aceite de motor limpio al cilindro. Accione varias veces la palanca de arranque para distribuir el aceite en el cilindro e instale de nuevo la bujía.
5. Extraiga la batería. Mantenga la batería en un lugar adecuado que pueda evitar la congelación y la luz solar directa. Cargue la batería o examine el nivel de electrolito (si está equipada con batería de plomo-ácido).
6. Limpie y seque el vehículo. Encere la superficie pintada.
7. Infle el neumático a la presión requerida. Coloque el vehículo en un bloque para que los neumáticos no toquen el suelo.
8. Cubra el vehículo (sin plástico ni material de revestimiento) y guárdelo en un lugar con temperatura constante y poca humedad. No deje su vehículo bajo la luz directa del sol.

Uso del vehículo después del almacenamiento

1. Retire la cubierta y limpie el vehículo. Cambie el aceite del motor si su vehículo ha estado almacenado durante más de cuatro meses.
2. Examine el nivel de electrolito y recárguelo según sea necesario. Instale la batería.
3. Elimine el antioxidante del depósito de combustible y añada gasolina nueva.

ESPECIFICACIONES

Tamaño y peso

Longitud _____ 2035 mm

Anchura _____ 850 mm

Altura _____ 1100 mm

Distancia entre ejes _____ 1335 mm

Peso en seco _____ 130 kg

Motor

Tipo _____ Monocilíndrico, cuatro tiempos

Modelo _____ 157FMI-C

Diámetro × Carrera _____ ø57,3×48,5 mm

Desplazamiento _____ 125 ml

Potencia máxima _____ 7,0 kW/8000 r/min

Par máximo _____ 8,2N-m/6500 r/min

Tipo de sistema de encendido _____ TCL

Relación de compresión _____ 9.3:1

Neumáticos

Neumático delantero _____ 100/90-18 56S

Neumático trasero _____ 120/80-17 61S

Combustible

Depósito de combustible (incluye depósito de reserva) _____ 16L

Tipo de combustible _____ Sólo gasolina regular sin plomo

Freno

Tipo de freno delantero _____ Freno de disco

Tipo de freno trasero _____ Freno de disco

Keeway **X-LIGHT 125**

